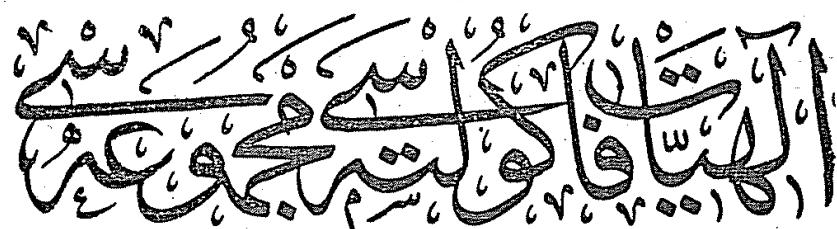


بنجی صابی

بنجی شہ

دارالفنون



تابنی، اجتماعی، دینی، فاسفی



تشرين ثاني - ١٩٢٥



شہزادہ باشی — اوقاف مطبعہ سی

۱۳۴۱

علم ایله دین آراسنده کی منازعه

دین ایله علم آراسنده کی بومنازعه نه در ؟ علم یچون دینه هجوم ایدیور ؟ عجیباً ایکیسی آراسنده بر مصالحه میکن دکلیدر ؟ بربینی ولی ایده جک بر قاج مقاله ایله بو سئوالره جواب ویرمکه چایشه جغم . فقط اولاً شو مهم نقطه‌ی عرض ایده جکم . مادامکه علمک استادکاهی عقلدن باشنه بر شی دکلدر ، مادام که عقلك قانوناری طبیعتک هر نقطه‌سنده حاکم و جاری اولان مبادی اساسیه در ، او حالده دین ناصل عقلم مخالفت ایده بیلر ؟ بوندن باشنه بر انسانک بر دینه سالک اولماهی فطرت اصلیه‌ی ایجادن اولماهه ایدی ، پاله‌ی توتولوژی و آرکتوتولوژی عالمی قبیل التاریخه نسب زمانلرده یاشایان انسانلرک بیله بر دینه متول اولدقلری خوسترن دلائیه ناصل دسترس اولاً بیلر لردی ؟ او حالده عقل دینک کنديته دکل بعض دین علماء‌نک بالخاصه خلقت اکوه و حوات طبیعیه به ویردیکلری صورت حملره هجوم ایتمکده در . بناءً علیه بو برنجی مقاله‌ی اولاً بو هجومنلرک نه دن ایلری کلدکلری خوسترمک تخصیص ایده جکم :

کوردیکمز دنیا

بو کوردیکمز کوکایله اوزرنده کی ییلدیزلر ، آیاغنله چکنے دیکمز یر نه در ؟ و بونلری بو شکلده کیم ابداع ایتشد ؟ یشته بی بشری برآزحضور و سکونه نائل اولدینی و بوسایه‌ده برآز دوشونگکه باشداینی کوندن بری ذهنآ مشنول ایدن بو سئوالردر . عجیباً براو کوزک خاطرینه بولیه سئالر کایورمی ؟ ظواهر احواله کوره بو دوشونگه‌لر منحصرآ انسانه مخصوص‌صدر . دیه بیلر زکه دینکده اسباب ظهورندن مهم بر قسمی بو آرایشلردر . باشنه اوzac مملکتلر و احوالی آزیلدیکمز دینلر اوزرینه حواله نظر تحسس ایمک ایسته میورم . بونک ایچون کوزلری کندي مالز اولان اسلامیت ابله ، سالکلریله الک صدقی نهاده بولوندیغمز خریستیانله چویره جکم . بنم بعضی کتابلر منزی آچارسنه ق شویله بر سوزه تصاصف ایدیورز : [خمرت طینت آدم اربعین صباحاً] . بوسوز آیت دکلدر ، فقط تصاصف کتابلر نده حدیث دیه روایت اولنیور . بونک معنائنه کوره الله تعالی حضرت‌لری آدمی خلاق ایدوب جان ویرمندن اول چاموری خی قرق صباح یوغرمش .

شیمدی رجا ایدرم سویلیه یکنز زمانزک جن فکرلی چو جقلری بوکا ناصل ایتاسینلر . دکل شیمدی کچمش زمانلرده بیویک اسلام متفسکرلری بونک مادی برشی اولامیه جفی پیلدکلرنده بو کلامک معنایی تضوف بر شکله تاؤیل ایتمشلردر . [۱] فقط ، آوروپا بولیه یا پاماش . او نلرکده عهد قدیمنده کی « سفر تکوین » ده خلقت مسئله سی بو شکله ده تصویر ایدلش اولدینهندن ، پک بیویک صنعت کار لر قرون وسطاده آور و پانک بیکلر جهه هقطه سنده انسنا اولنان او محتشم و معظم کایسالرک دیوارلرندۀ ستونلرندۀ ، موزاییکلرندۀ ، بو قصه خلققی مجسم بر شکله ده تصویر و ادا ایتمشلردر . بو ستونلره ، بلوحه لره ، بوموزاییکلره باقلدیفی وقت ، اولا قادر . طلاق حضرتلری برا انسان صورتنده کوریز . بو آدم کوشی ، عالی ، پیلدیز لری اعمال ایله قبّه سمواته تعلیق ایدی-ور ، فقط بو پک زحمتی ایش اونی پک بورمش ، مفسکره سنتک بورغونلی آلتندکی چیز کیلردن ، قولبرینک بورغونلی ده عضله لرینث شیشه سندن بالی او ایور . الله تعالیٰ اسخ خلققی الی کون فوق العاده چالشدقدن بیور و لدقدن صوکرا نهایت یدنچی کونی دیکله نمکه تماماً کسب استحقاق ایدیور و بوتون بملائکه سموانک آلقیشلری آراسنده عزش عظامته جلوس ایدیور . دکل یالکز قرون وسطاده دور اخیرک ایلک ایامنده بیله رساملر ایله هیکلتر اشلر الامیه کتب مقدسه لرینک حکایاته کوره بو صورته تصویر ایتمکده ایدیلر .

فقط بو حکایه یالکز خرس-تیانلرک و موسویلرک دکلی ، انسانلر اونی بیکلر جه سنه اول اویله دوشونمشلر و نهایت او شکله ده قبول ایتمشلردى . ایش ایسکی دین کتابلرینه ده جانیلیر سه اللهک انسان صورتنده دوشونلیدیکننه و مخلوقاتک یدالله ایله اعمال اولندینه دادر روایتلره تصادف اولنور . لا یارد Layrd جورج سمیت George Smith ایله دیکلر لرینک اخیرآ کشف ایتدیکلری و ثائق تاریخیه کوره بابل ایله کلدانیستانک ایسکی دینلرنده قصه خلقت مذکوردر . وبوقصه عهد قدیمه ده کقصه نک مبعیدر . هر حالده تورانده کی قصه نک دهـ اقده مجھه کلدانیلر ، بابلیلر ، آثوریلر و فینیکلیلر اراـشده موجود اولدینی واضحـ اثبات ایدلشدـر . تورانده کی سفر تکوینک ، نامام بر شکله ده بربـینه منج ایدلش اولان ، ایکی قصه سـنـدـه کـتاب اـیـوب اـیـله « اـمـیـالـ » دـه مـذـکـور اـولـانـ قـصـهـ دـهـ ، عـینـ خـالـقـ کـائـنـاتـ

[۱] فصوص ترجیـسـی ، بـوـسـنـهـ عـبـدـیـ اـفـنـدـیـ ، اـیـکـنـجـیـ حـلـدـ صـحـفـهـ ۹ : [زـیرـاـ صـورـتـ اللهـ اـوزـرـهـ مـخلـوـقـهـ ، اـولـانـ نـشـأتـ اـنـسـانـیـ عـنـصـرـهـ نـکـ اـکـالـیـ « اـنـ اللهـ خـرـ طـینـةـ آـدـمـ اـرـبـیـنـ صـبـاحـ » مـفـهـومـیـ اـوزـرـهـ اـرـبـیـنـکـ عـامـیـ قـتـنـدـهـ حـاـصـلـ اـولـورـ . زـیرـاـ نـشـأتـ اـنـسـانـیـهـ اـولـانـ قـوـایـ حـسـیـهـ وـ روـحـیـهـ دـنـ حـمـرـبـیـ مـنـبـعـ الـهـیـ وـ مـظـهـرـ اللهـ رـبـایـدـرـ . زـیرـاـ هـبـرـ قـوـتـ عـلـوـمـ الـهـیـهـ دـنـ بـرـعـلـمـکـ اـخـذـیـهـ بـخـصـهـ دـرـهـ .

مفهومی، اش بوبویک بر علیوت ایله مصوّر در: مدینیت ادوار طفویلته بـ خلقـتـ بـ کـ طـبـیـعـیـ اوـ لـارـقـ «ـ اـنـسـانـ صـورـتـنـدـ »ـ اوـ لـدـیـغـهـ وـ مـخـلـوقـاتـ کـنـذـیـ «ـ یـدـینـ مـیـارـکـتـیـنـ »ـ اـیـلـهـ اـعـمـالـ اـیـتـدـیـکـنـهـ، وـیـلـدـیـزـلـرـیـ یـدـ قـدـرـتـیـلـهـ جـوـ سـمـایـهـ آـنـدـیـفـهـ»ـ وـاـونـدنـ صـوـکـرـاـ کـوـکـلـکـ اوـ زـوـنـدـهـ کـیـ عـرـشـ عـظـمـتـنـدـ اـوـنـلـرـیـ تـقـیـشـ وـ اـدـارـهـ اـیـلـدـیـکـنـهـ اـعـقـادـ اوـلـمـشـدـ. آـنـجـقـ خـلـقـتـهـ مـتـعـلـقـ اـوـلـانـ بـوـ فـکـرـ مـرـسـوـرـ زـمـانـهـ دـهـاـ عـلـیـ بـرـ تـصـوـرـهـ تـحـولـ اـیـشـ. خـلـقـتـهـ يـالـکـزـ الـ وـپـارـمـقـلـهـ دـکـلـ «ـ کـلامـ »ـ اـیـلـهـ وـقـوـعـهـ کـلـدـیـکـ دـوـشـوـلـمـشـدـ.

خلقتـهـ مـتـعـلـقـ اـوـلـانـ بـوـ تـصـوـرـیـ عـیـسـوـیـتـکـ آـبـاءـ اوـلـیـفـ تـمـامـاـ قـبـولـ اـیـمـشـلـرـ وـ بـوـتوـنـ خـرـسـتـیـانـلـرـ کـائـنـاتـکـ بـوـیـلـهـ الـلـهـکـ الـلـیـلـهـ «ـ مـعـنـایـ جـسـمـانـیـسـیـلـهـ »ـ يـاخـودـ کـلامـ الـهـیـلـهـ يـارـاـدـلـشـ اوـلـدـیـغـیـ قـبـولـ اـیـتـدـیـرـمـشـلـدـرـ. [۱] يـالـکـزـ شـوـرـاـدـ بـوـرـاـدـ «ـ سـنـ غـرـغـوـارـ دـوـنـاسـیـ »ـ اـیـلـهـ «ـ سـنـ اوـ کـوـسـتـانـ »ـ کـبـیـ تـکـ توـکـ بـعـضـ الـهـیـاـتـیـلـرـ عـهـدـ قـدـیـمـکـ بـوـ قـصـهـسـنـیـ حـرـفـیـاـ قـبـولـ تـعـامـاـ مـیـالـ اوـلـقـلـهـ بـرـاـبـرـ خـالـقـ تـعـالـاتـکـ اوـلـیـهـ جـسـمـانـیـ الـ وـپـارـمـقـلـهـ کـائـنـاتـیـ يـارـاـتـیـغـهـ بـرـدـرـلـوـ قـائلـ اوـلـاـمـاـشـلـدـرـ؟ بـهـ دـکـلـ Bede اـیـلـهـ دـیـکـرـ بـعـضـلـرـیـ دـهـ اوـنـلـرـ پـیـروـ اوـلـمـشـلـرـ. فـقـطـ اوـنـلـرـ کـلـاـحـظـهـلـرـیـ دـیـکـلـهـ نـهـمـشـ. بـوـتوـنـ خـرـسـتـیـانـلـرـ کـائـنـاتـکـ اوـلـیـهـ جـسـمـانـیـ الـ اـیـلـهـ خـالـقـ اوـلـنـدـیـغـهـ ذـاـهـبـ اوـلـمـشـلـرـ. اوـنـکـ اـیـچـونـ کـلـیـسـاـلـرـکـ يـالـکـزـ هـیـکـلـهـلـرـیـ، رـسـاـمـلـرـیـ، مـوـزـایـکـلـزـیـ، بـ پـنـجـرـهـ جـامـلـرـیـ دـکـلـ مـصـوـرـتـوـرـاـتـلـرـکـ هـیـسـنـدـهـ کـیـ تـزـیـنـاتـ وـنـفـوـشـ مـذـہـبـهـ بـیـلـهـ اوـتـلـقـیـ بـهـ کـوـرـهـ يـاـلـشـدـرـ. [۲] خـلـقـتـکـ بـوـ شـکـلـ مـادـیـدـهـ کـیـ تـصـوـرـنـیـ آـنـنـلوـسـاـقـسـوـنـلـرـکـ ذـهـتـهـ دـهـ اـیـکـ شـاعـرـکـ اـثـرـلـرـیـ نـقـشـ وـاـخـالـ اـیـمـشـدـرـ. بـوـنـلـرـدـنـ يـدـنـجـیـ عـصـرـ مـیـلـادـیـدـهـ کـوـدـمـونـ Quedemon بوـ قـصـهـ خـلـقـتـیـ تـمـامـاـ جـسـمـانـیـ بـرـ شـکـلـهـ نـظـمـاـ تـصـوـرـ اـیـشـ، دـهـاـ صـوـکـرـاـ اوـتـنـجـیـ عـصـرـهـ مـیـلـتوـنـ Milton عـهـدـ قـدـیـمـهـ کـیـ خـلـقـتـ قـصـهـلـیـهـ عـهـدـ جـدـیدـکـ «ـ کـلامـ خـالـقـ »ـ تـصـوـرـنـیـ

[۱] کـتابـ مـقـدـسـ تـرـجـمـهـ مـنـیـ «ـ اـسـتـانـیـوـلـهـ مـطـبـعـةـ آـغـوبـ بـوـیـجـیـانـ سـنـهـ ۱۲۸۱ »ـ صـحـیـفـهـ ۸۶۷
یـوـحـانـنـکـ تـمـحـرـیـ اـوـزـرـهـ اـیـحـیـلـدـنـ: کـلامـ اـبـتـادـهـ مـوـجـدـهـ اـیـدـیـ. وـکـلامـ الـلـهـکـ نـزـدـنـهـ اـیـدـیـ وـکـلامـ اـسـتـهـ
ایـدـیـ. بـوـ کـلامـ اـبـتـادـهـ الـلـهـکـ نـزـدـنـهـ اـیـدـیـ. هـرـشـیـ آـنـکـ وـاسـطـهـسـیـلـهـ وـجـوـدـهـ کـلـدـیـ ۰۰۰۰

[۲] آـمـانـیـادـهـ فـرـیـبـوـرـغـ Fribourg وـ اوـبـسـالـ Upsal دـمـکـ قـاـنـهـدـرـالـرـکـ بـوـبـوـکـ قـابـولـنـیـ چـکـنـهـ
هـیـکـلـ وـیـاـخـودـ اـیـتـالـیـادـهـ بـیـرـاـ Pize دـمـکـ قـامـپـوـ سـانـتوـ Campo Santo کـلـیـسـاـنـکـ دـیـوـارـلـنـدـهـیـ وـسـمـلـهـ
وـبـالـخـاصـهـ مـوـزـهـ آـلـ Montréal قـاـنـهـدـرـالـیـهـ بـالـرـمـe Palermـe دـمـکـ پـالـاسـتـیـنـاـ کـلـیـسـاـنـکـ مـوـزـایـقـلـرـیـ
جـمـاهـیـرـ مـتـفـقـهـ آـمـرـیـقـاـنـکـ بـرـلـینـ مـغـیرـ اـسـبـیـ «ـ دـوـ وـبـتـهـ A, D, White Mercurie fatigué »ـ
بنـاءـ بـوـ خـصـوـصـدـهـ مـثـالـ اوـلـارـقـ ذـکـرـ اـیـلـمـکـدـهـدـرـ. «ـ بـوـرـغـوـنـ مـرـکـورـ عـنـوـانـیـ آـلـتـنـدـهـ مـعـرـوفـ اوـلـانـ قـلـاسـیـقـ هـیـکـلـ دـخـیـ خـالـقـ تـمـالـیـیـ خـلـقـتـکـ يـدـنـجـیـ کـوـنـدـهـ کـیـ حـالـهـ
بـیـتـاـپـسـیـ بـوـکـوـلـمـشـ قـوـلـیـهـ غـایـتـ بـارـزـ بـرـ صـورـتـهـ تـصـوـرـ اـیـمـدـهـدـرـ.

برلشدر درک و بوتک ایچنہ تئیلیک اوچنجی اقونمی ده صوقارق بوسیو تون جسمانی بر طرزده تصویر ایمشدرو.

فقط خالق تعالی بو اشیایی هانکی ماده‌دن اعمال ایمشدرو؛ صیرا بونی دوشونمکه کانجه بوتون علمای نصارا اللهک بو خصوصده هیچ برشی قول‌لامادینی و بوتون موجوداتی. «عدم» دن خالق ایتدیکنی قبول ایتشلدر. فقط بعض جرأتکارلر «تکوین المخلوقات» لک. ایلک آیتلرینه استناداً مخالف بر فکر سردینه اجتسار ایتشلر، خلقتدن اول «بالصورت و خالی» بر کنه‌نک موجود اولدینی ادعا ایشلدر. بونکله برا بر بویله برادر عایی کیمسه دیکله‌مه مشدی. آباء کنیسائیه‌نک بو خصوصده کی فکرلری پک قطعیدر. از جمهه تر تولیه‌ن Tertullien دیبورکه اکر خلقتدن اول باشه برماده موجود اولسایدی، کتاب بزه خبر ویرودی. او حالده بونک خلافه ذاهب اولانلره قارشی پک بی امان ایدی؟ بونک ایچوندرکه مو ما الیه مخالف بر فکر سردینه جرأت ایدن (هر موژن) ی کلام السَّهْری به اعتقاد ایتمینلره مخصوص اک شدتی عقوبتلره تهدید ایمکده‌در.

«سن اوکوستان» ماده‌نک قدیماً موجود اولدینی اشراب‌ایده جلک بعض ملاحظه‌لر سرد ایمش اولدینی حالده نهایت شویله بر محکا که ایله عامه ناسک اعتقادینی قبول ایمشدرو. «هر نه قدر کائنات ماده‌دن خلق او نشسته‌ده بوماده‌نک کنیدیسی یوقدن خلق ایدلشدرو.» بومسئله حقنده الهیات‌تجیل آراستنده جریان ایدن مناقشه‌لره درنجی لاتران [۱] مجلس رهابینی نهایت ویرمشدر. چونکه بو مجلس کائناتک یوقدن یارادلینی اعلان ایمشدرو. بو خصوصده پاپا طقوزنجی «پی» نک سی‌للا‌بوسی [۲] ایله وستمنستر Westminster اک قاته‌شیزم Catéchisme ای متعدد. یعنی قاتولیکلرله بروتستانلرک فکرلری بدر.

مخلوقاتک ناصل و نه دن خلق اولندینه دائر اولان بومسئله بوجهمه حل ایدلک‌کدن صوکرا الهیات‌تجیل بو بیوک ایشک نه مدت ظرفنده و قوعه کلدیکنی دوشونمکه باشلامشلدر. فقط بونده برمشكلاط ظهوره کلش. چونکه (تکوین المخلوقات) ده کی ایکی قصه‌دن برنجیسنه کوده امر خلقت آلتی کونده تمام اولش، لکن هر کونک بر صباح و برآفتامی وار. هر کون نه یاپلدنی ایضاح ایدلش. ایکننجی قصه‌ایسه کوندو زدن. بحث ایدیور. واو کون خالق تعالی نک یری و کوکاری خلق ایتدیکنی خبر ویریور.

[۱] لاتران سرایی، روماده اون عصر مدت پاپلرک اقامت واجرای حکومت ایتدکاری برداشتهدرو.

[۲] پاپلرک تقبیح و اتهام ایتدکاری خطالری صایان فورسته سی‌للا‌بوس نامی ویریور.

فقط برایش هم آتی کونده هم آن واحدده ناصل اولابیلیر؟ بونی عقل ناصل قبول یاتسین؟ آنچه کلمه لری اویره چویره، متنلری مهارتنه ایشهه یه ایشهه یه، مابعد الطبیعه دن استعانه ایده ایده، نهایت خلقتک هم آتی کونده هم آن واحدده اولدیغنه بوتون آوروپالیلری ایناندر مشردر.

بو ایکی قصہ یہ تأثیقہ موفق اولوں ایچون سبق ایدن اقدامات کے بعضاً حکایہ اولنگہ ذکر، شرق کا یسا سنته منسوب آباؤ عیسویہ، غرب کا یسا سنته منسوب اولانلر کی مسئلہ یہ حل ایچون علم مقدس کے برچوق مباحثی خرج ایتھردر، مثلاً امر خلقت خصوصیت، عدد لر کے بعض خواص خفیہ سنتی ابراز و اثباتہ اور ارشمندلر در، موسوی (فیلوں) خلقت ک آن واحدہ و قویہ کا دیکھنے اعتقد ایتھکہ برابر، عالمک یہ آئی کون ایخندہ خلق ایدلش اولدیغی بیان ایتھکده ایدی، زیرا « بوتون عدد لر ایچندن آئی عددی الاڑیادہ، همہر و برکتیائی ایمیش، » اجرام مہاویہ در ذبحی کونی درت عددینک آهنجی و اس طبیلہ، حیوانلر حواس خمس سبیلہ بشنجی کونی، انسان آتنجی کونی خلق ایدلش، زیرا آئی عددینک خصوص خاصہ لر اونی مدت خلقت ک حد متہاسی اولاد قبول ایتدرمش، یہی عددینک خصوص خاصہ لر ایسہ صایسی اولما۔ یفدن استراحت او کونہ تحصیص ایدلش، ایکنجی کونک ایشی عجیباً اللہ نیچون ای وصفیلہ یادا یتمہ مش؟ [۱] « سن زہ زوم » ک

[1] کتاب مقدس ترجمہ سی (بیان اغوب مطبوعہ سی سنہ ۱۸۸۶) فی الحقيقة بو کتاب

قولنه کوره بونک سبی ایکی عدوینک بحسب الذات فنا اولماسی ایمش . بوملاحظه‌ی بر قاج عصر صوکرا بیویک بربیتانیاده بد Bede ده قبول ایمشد.

(سنت اوکوستن) ده عددلرک خواص و منایاسنے متعلق مناقشه‌لره وقف وجود ایمشد. باقکز نه دیبور : (الله خلقتی الی کوننده اکمال ایمتش اولدینی ایچون الی عدیدنیه عدد اکمل دیمه ملیز . فقط دها ایسی اتی عددی عددا کمل اولدینی ایچون الله دنیا ایی کوننده خلق ایتدی دیبلیز .) — بو طرز استدلال بوتون قرون وسطاده دوام ایمشد . حتی برجیدیک کشفندن بر سنه صوکرا نورمبرغ Nuremberg ده انتشارايدن عنوانه برجموعه‌ی او ملاحظه شویله برعباره ایله قولاقاری جینلاشندی . La cronicque (خلقت اشیا آتی عدديله ایضاح اولنور . زیرا اونک اجزاسندن هر بری : بر ، ایکی ، اوچ عددي برشکل مثاثی تحمل ایمکنده در .) والحاصل خلقت کاشانک بویله هم آن واحدده وهم بر صباح و بر اقشار ایی کوننده پالپش اولماسی تصوڑی ارتق بالقوه عموماً قبول ایدلاشندی . اون ایکنچی عصر میلادیده (پیور لومبار) ایله (هوغودوسن ویقتور) حائز اولدقلاری تفوذ واعتبار ایله اونی تصدقی و کلیسانک ذهننہ تھش ایمشردر . قرون وسطانک دیکر متفکرلری ده بو ایکی فکری تأییفه صرف مساعی ایمشردر . (پوایه) لی (سنت هیله) ایسه شویله دیبور : « هرنقدر موسایه کوره قبہ سهانک تنظیمند ، قاره‌لرک دکزلدن آیرلماستنده ، اجرام سماویه‌نک تشکیلند ظاهرآ منظم بر صیرا کورونگنکده ایسده ، سموالک ، ارضک ، وعناصر ساره‌نک تکوئی بدیهی در که آن واحدده وقوع بولشدر .) (سن طوماس داکن) ، من اوکوستندن آلدینی ایجه بر تفریق ایله مسئله‌نک کوسترمکنده اولدینی مشکلاتی حل ایمتن و بو صورت حل عصر لوجه مدت افکاری اطمین ایمشد . مو ما الیک قولنه کوره : « الله اولا ذات اشیائی آن واحدده یارا تھش ، صوکرا اونی تنظیم و اس تکوئی اکال ایچون اتی کون چالشمشد . » — اور و پاده ایلک و دفور ماتور لر یعنی مذهبیجه تعذیلاته تشبیت ایدنر بونظریه بی قبول ایمشردر . لوتر Luther دیبور که موسی آچیق وبالتجاز سویله‌مش ، بناءً علیه عالم اتی کوننده خلق اولنخش ، فقط بو فعل تکوین قدرت الاهیه ایله آن واحدده وقوعه کلشدر . ملانختون Melanchton دخی کتاب مقدسک « تکلام ایتدی ، واولدیلر » قولنه استناداً

ایکنچی صحیقه‌سنده کی ۸ نجی آیت شویله‌در : (والله لوحه ساتسمیه ایلی و آقشام و صباح اولدقده ایکنچی کون اولدی) . حال بوكه دیکر متعاقب آیتلرده اونچیجی ، درد نجی ، بشـــنجی ، آلتنجی کوننرده ک خلق‌لر ایچون هې بویله بر کلام وار : « والله ای اولدینی کوردى » .

عنه ملاحظه‌ی تأیید ایمشدرو . قالوین Calvin آن واحدده فکری خود و جرح ایدرک تکوینک اتی کونده و قوعه کلدیکن ملاحظه‌سی التزام ایمشدرو . مو ما ایله اولا شو کیفیته نظردقی جلب ایدیور : توراتی تقویم کوستیریور که عالم هنوز اتی بیک یاشنه کیرمه مشدر و شیمدی عمرینک نهایته یاقلاشمشدرو . بوندن استباط اولنور که حیاتزی بو خصوصده صرف افکار ایله استهلاک ایمهمش اولق ایچون خلقت اتی کونده و قوع بولشدرو .

پیهور ورمیغی Pierre Vermigli شو مباحثه‌لره بولیه بر دلیل ایله نهایت ویرمشدر امر تکوینی ای آکلامق پاک مهم بر شیدر . زیرا خرستیانلئ اعتقدادینک مبدأ نقطه‌ی اودر . اکر بو دستور ایمان الغایدلش اولسایدی ، ذله اصلیدن اثر قالمازدی مسیحک و عدی حکمدن ساقط ، و دینزک قوه حیائیه‌ی محوا اولوردی .

وستمنستر Westminster الهايتچیلری یعنی انگلیز دین عالمری Confession of faith یعنی انگلیز خرستیانلری ایچون بزم «آمنت بالله» من متابه‌سنه اولان دستور ایمانلرینه کورین و کورنین بالجهه اشیانک یالکنز یوقدن ایجاد دکل تمام آتی کونده یارادلیغنه دخی اعتقدادک الزمیتی قید ایمشدرو .

روم کلیسا سی بو خصوصده پروتستان رهفورماتور لرندن دها آز شدتی دکل دنیار . او نلرده موسانک توراتده کی نقلنه تمامًا ایسائق لازم کلدیکنی بیان ایمشدرو . حق اون سکننجی عصر اورتالرندن بوفون Buffon ژه‌تولوژی یه عائد بسیط بعض حقیقتلری بیانه تصدی ایتدیکی وقت صوربون دارالفتوی اونی بادی خجالت بر بیاننامه نشریه فکری کیری آلمغه مجبور ایمشدی . بیاننامه شو سوزلره بیتیور : «کتابمده ارضک شکله متداڑ اوبلق اوزره سویلدیکم شیلردن و عموماً موسانک نقلنه مغایر اولا بیله جلک هرشیدن تمامًا واژ چکیورم .»

والحاصل الهايتچیلر تکوینک طرزیله ، استعمال اولنان ماده‌یی ، و مدتی بو وجهه حل ایتدکدن صوکرا بونک زمایی تعینه غیرت ایمشدرو .

بو خصوصده جربان ایدن مناقشه‌لرک تیجه‌سنه عوالمک میلاد عیسادن ۴۰۰۸ سنه اول خلق ایدلیکنے قرار ویراشدرو .

حتی ۱۷ نجی عصرده کبریج دارالفتوی رئیس ثانیسی وزمانده کی غبرا نجه عالمرک متیجیزی لایتفورد Leitfod ایشی دها کسیده‌لرک خلقتک میلاد عیسادن ۴۰۰۸ سنه اوله

تبشرين اوک يکرمي اوچنجي کونى صباحات طقوزندە اولديغى تعين ايتشدر . خقيقىت حالدە بونتيجه لاقناس Lactence [۱] اصولنڭ بىر مظفريتى و توراتك استخراج معانىسى ايجون . بر قاج عصر دوام ايدن مساعينك بىر ئۈزىمى ايدى . زира سكزنجى عصر ميلادىدە (بەد) ، اوئۇ اوچنجى عصردە (ونسەن دوبۇوه Vincent de Beauvais) خلقتك ايلك بىاراده اولماسى اصحاب ايتدىكىنى بيان واعلان ايتشلەرىدى . فقط (لايتقود) كش و مهم كشف توراتىسندن ايکى عصر صوکرا مع الاسف كشف اولندى كە اوئىك تعين ايتدىكى ساعتىدە فوق العادە متىق و متمدن برقوم مصرك بويوك شهر لوندە قايىشا شىقىدە و دىكىر ملتارادە آسيادە يو كىك برسویة مدنىتە ايرىشمىكىدە ايدىلر !

بونكە برابر ، خلقتك طرزى ؛ مادەسى ؛ مدتى حقىنەكى بو مدید مناقشەلىرى الهايائىيلر برصورت حالە ربط ايدىكارى حالدە ، بو مسئلەرك اك مەھى هنوز بالقوه حل ايدىلەمشىدى . في الحقيقة عجبا خالق كىمدى ؟ جونسک خristianلر تىلىشە معقاد اولدقلەرنىن عوالمى تىلىشك عجبا هانكى اقۇمى ياراًمشىدى ؟ بعض الهايائىيلر خلقلى اوچنجى اقۇمە ، دىكىر بعضاپلىرى دە ايكىنجى اقۇمە اسناد ايتشلەردر . بعضىلرى دە فىكرلىنى حوارىيون ايله نىسە Nicé نك شۇ « خالق السما والارض اولان بابا الله » شكلاندەكى قول مجازىلارنى بنا ايدرك ايدرك امىر تكويىنك منحصراً برنجى اقۇمە راجع اولديغى ادعا ايشلەردر . دىكىر بعضىلرى دە توراتىدە كى (پاپام) شكلاندەكى جمع متكلم صيغەسندن بالاستفادە تكويىنك اقانىم ئىلەننڭ عمومە بىردى ئاىدۇ اولديغىنە ذاھب اولىشلەردر .

قرۇن وسطادە خالق مكونات حقىنە سرد اولان بومخىلف فىكىلرلەك آثارى كىلىسالرلەك طرر اشىآتىدە ، ستوئلرنىدە ، پىخرە جامىلرنىدە ، دىنى كىتابلرلەك تزيينات و نفوشىنە مشاهىدە اولنور . او اىرلەرە خالق تعالى بعضاً تىلىشك اوچنجى اقۇمە تصويراً ، هنوز بىر شىكل انتظام كىب ايمەن عوالمك اوزرىنە قانادرلىنى آچىن بىر كىرىن شكلاندە ، بعضاً ايكىنجى اقۇمە تصويراً بر كنج انسان صورتىدە ، بعضاً برنجى اقۇمە تصويراً محترم بىر اختيار شكلاندە ، بعضاً دە اوچ شخصى بىر آرادە يېنى باشلۇرۇندا پاپالارە مخصوص بىر تاج بولانان و هېرىدى دوداقلىرىلە بىر كىرىجىنڭ قانادرلىنى طوتان بىر اختيارلە بر كنج صورتىدە ترسىم اولنوردى . بىر كىرىجىن اونلارك هېرىندىن صادر اولىش و آرالىندا معلق بولنوردى . فقط بعضاً دە خالق تعالى بىر بىنلى و اوچ وجىھلى تصوير اولنوردى . بىر حال هەندىلرلەك ذات اجل واعلايى : (براھا ، وىشىنۇ ، سىوا) نك اوچ وجىھلى لاقناس ، خristianلرك چىچىرونى » لەقىنى اخراز اىقشى مشهور بىرمىافع نىرايىتدر .

[۱] لاقناس ، خristianلرك چىچىرونى » لەقىنى اخراز اىقشى مشهور بىرمىافع نىرايىتدر .

بر بدنه او لارق تصویر ایتدیکلری ایچون ، خرستیانلرده کی تسلیث اعتقادیتکده عینی مرا حل تکاملدن چکدیکنے دلالت ایدر .

دور اخیرک باشلانغیزندہ خلقت عالم حقنده کی (تصویر توراتی) پک بوبوک بر صنعتکارک قدرت داهیانه سیله خر-تیانق عالمنه تمامًا حاکم اولشدرو . زیرا (میکل آنجلو) دن باشقه سی اولمایان بو صنعتکار ۱۵۱۵ سنه سنه پاپا ایکنچی جولیوسک امرلری و نفوذیله (سیقتین) کلیسا-اسنک دیوارلرندہ کی نقشلری ترسم ایتمشدى . او زمانلرده کی تلقیات دینیی اک محتمم بر طرزه ادا ایدن ایشته بورسلردر . بو نقشلر فیفای سموات اور تاسنده تسلیثک اقوام اولی اولان قادر مطلق باپا انسان چهره‌ی محترم و محترم را اختیار شکلندہ تصویر ایدیسیور . بو انسان پک شدتلى روز کارلره یئنمش و اطرافی ملکلر قوشماش اولدینی حالده فضای بی انتهاده دولاشیور ، بوندن باشقه بورسلر اونک ، کردون فیروزه فامک بربی آردنجه کان افلاکنده امر تکونی ناصل اکمال ایتدیکنی کوستیسیور . والحاصل کتاب تکوینک برنجی حکایه سنه موافق ارلان بو تصویر نهائی میکل آنجلونک شوعلوی اثری سایه سنه بوتون عیسویت عالمند قبول ایدیش ، بو سسوئه Bossué اوئی شدتلى مدافعه ایتمش ؟ ایستر قاتولیک ، ایستر بروستان اولسون بوتون کلیسا-الر اوئی قطعیاً نائید ایلشلردى . فقط بو مناقشه لره دها ایلک کوندن ، باشقا برمیله ده قاریشمشدی . شویله که آیات نور ایله نک بر تجییس سنه نور خلق اولندی ، بناءً علیه کیجه ایله کوندو ز بر بردن برنجی کونی تفریق اولندی دنیلیکی حالده ، کونشله ایلک انجق در دنی کونی کوندو ز خلق اولندینی خبر ویرنیلیسیور . ایشته بو مسئله بی ده حل ایچون یوزلرجه دکل بیکلر جه صحیفه یازیلر یازلش و کلامی و کویا علمی نجه نجه دیللر سرد ایدلشدرو . حال بوکه تورا لک او آئی قدما عندنده نور ایله ظلمتک اجرام سماویه یه غیر تابع مستقلًا موجود بزر ماھیت اولندیگه و کونشله ایلک و دیکر اجرام سماویه نک « نوری تزید ایچون دکل بلکه نوری ظلمتدن تفریق ایمک ، کوندو ز و کیجه یه حاکم اولق ایچون » موجود اولدقلرینه ذاھب اولمازندن نشأت ایتمکده ایدی . بناءً علیه اوتکلفات تأویلیه بو بسیط حاده بی عصر لرجه مدت نظر لر مزدن کنزله مشدی .

ایشته بورایه قدر بالکن خافت مسئله سنک ده بعض جهتلری حقنده ویردیکمز معلومات علمک تیچون دین عالمرینه فارشی عصیان ایتدیکنی کوسترمکه کافیدرو . بوندن صوکرا کله جک مقاہلر مزدہ بو نزاعی ایحباب ایدن دیکر مسئله لری ده بزر بزر کوستره جکز .